

**PUBLICACIONES DEL INSTITUTO
DE ESTUDIOS MADRILEÑOS**

Biblioteca de Estudios Madrileños
Publicados 38 volúmenes

Itinerarios de Madrid
Publicados 20 volúmenes

Colección Temas Madrileños
Publicados 21 volúmenes

Colección Puerta del Sol
Publicados 3 volúmenes

Clásicos Madrileños
Publicados 9 volúmenes

Colección Plaza de la Villa
Publicados 2 volúmenes

Colección Puerta de Alcalá
Publicados 3 volúmenes

Madrid en sus Diarios
Publicados 5 volúmenes

Conferencias Aula de Cultura
Publicadas más de 600 conferencias

*Anales del Instituto de Estudios
Madrileños*
Publicados 46 volúmenes

Madrid de los Austrias
Publicados 7 volúmenes

Guías Literarias
Publicados 3 volúmenes



ANALES
DEL
INSTITUTO
DE
ESTUDIOS
MADRILEÑOS

ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS

TOMO XLVI

TOMO
XLVI

C. S. I. C.
2006
MADRID

El tomo XLVI de los

**ANALES DEL INSTITUTO
DE ESTUDIOS MADRILEÑOS**

comprende estudios —referidos a Madrid— en los que alternan temas de Historia, Arte, Literatura, Geografía, etc., notas biográficas sobre madrileños ilustres y acontecimientos varios de la vida madrileña.

Ilustración de portada:

*Fotografía de Juan Eugenio
Hartzenbuch original de Juan
Laurent.*



C. S. I. C.
2006
MADRID

Anales del Instituto de Estudios Madrileños publica anualmente un volumen de más de quinientas páginas dedicado a temas de investigación relacionados con Madrid y su provincia. Arte, Arqueología, Arquitectura, Geografía, Historia, Urbanismo, Lingüística, Literatura, Sociedad, Economía y Biografías de madrileños ilustres y personajes relacionados con Madrid son sus temas preferentes. *Anales* se publica ininterrumpidamente desde 1966.

Los autores o editores de trabajos o libros relacionados con Madrid que deseen dar a conocer sus obras en *Anales del Instituto de Estudios Madrileños* deberán remitirlas a la secretaría del Instituto, calle Duque de Medinaceli, 6, 28014 Madrid; reservándose la dirección de *Anales* la admisión de los mismos. Los originales recibidos son sometidos a informe y evaluación por el Consejo de Redacción, requiriéndose, en caso necesario, el concurso de especialistas externos.

DIRECCIÓN DE ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS:

PRESIDENTE DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS: José Portela Sandoval (UCM).

PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE PUBLICACIONES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS: Alberto Sánchez Álvarez-Insúa (Instituto de Filosofía, CSIC).

SECRETARIO DE LA COMISIÓN DE PUBLICACIONES: Rufo Gamazo Rico (Cronista de Madrid).

CONSEJO DE REDACCIÓN:

Alfredo Alvar Ezquerza (CSIC), Luis Miguel Aparisi Laporta (Instituto de Estudios Madrileños), Eloy Benito Ruano (Real Academia de la Historia), José del Corral Raya (Cronista de Madrid), Ricardo Donoso Cortés y Mesonero Romanos (UPM), María Teresa Fernández Talaya (Fundación Madrid Nuevo Siglo), José Fradejas Lebrero (UNED), José Montero Padilla (UCM), Manuel Montero Vallejo (Catedrático de Enseñanza Media, Madrid), Alfonso Mora Palazón (Ayuntamiento de Madrid), M.^a del Carmen Simón Palmer (CSIC).

CONSEJO ASESOR:

Enrique de Aguinaga (UCM; Cronista de Madrid), Carmen Añón Feliú (UPM), Rosa Basante Pol (UCM), Francisco de Diego Calonge (CSIC), Manuel Espadas Burgos (CSIC), María Pilar González Yanci (UNED), Miguel Ángel Ladero Quesada (UCM), Jesús Antonio Martínez Martín (UCM), Áurea Moreno Bartolomé (UCM), Leonardo Romero Tovar (Universidad de Zaragoza), José Simón Díaz (UCM), Virginia Tovar Martín (UCM), Fernando Terán Troyano (UPM), Manuel Valenzuela Rubio (UAM).

I.S.S.N.: 0584-6374

Depósito legal: M. 4593-1966

SUMARIO

Págs.

Memoria

- Informe de las actividades desarrolladas por el Instituto de Estudios Madrileños durante el año 2006* 13

Artículos

- Espacios madrileños de producción documental: el Cuaderno de las Primeras Cortes de Madrid de 1329*, por TOMÁS PUÑAL FERNÁNDEZ 21
- Legislación sobre Regalía de Aposento. I, 1371-1551*, por FRANCISCO JOSÉ MARÍN PERELLÓN 51
- La alcaidía del Buen Retiro y los festejos reales*, por MARÍA ASUNCIÓN FLÓREZ ASENSIO 71
- Contribución al estudio del comercio madrileño: los proveedores de la Real Botica durante el reinado de Fernando VI (1746-1759)*, por ROSA BASANTE POL y CAROLINA AYALA BASANTE 101
- Noticias histórico-artísticas en relación con las amas de cría de los hijos y nietos de Carlos IV*, por PILAR NIEVA SOTO 129
- Noticias sobre algunas excavaciones arqueológicas realizadas en edificios religiosos de la Comunidad de Madrid: el caso de la Catedral de Getafe (Iglesia de Santa María Magdalena), la Iglesia de la Asunción de Meco, las Ruinas de las Escuelas Pías, la Iglesia del Buen Suceso y la Capilla del Obispo (Madrid)*, por PILAR MENA MUÑOZ 155
- Dibujos de los siglos XVII, XVIII y XIX para los puentes del territorio madrileño y su entorno topográfico (I)*, por PILAR CORELLA SUÁREZ. 173

	Págs.
<i>Diseños de Sabatini para las puertas de Madrid</i> , por AITOR GOITIA CRUZ	195
<i>Reconstitución gráfica de los proyectos de Sabatini para el aumento del Palacio Real Nuevo de Madrid</i> , por ÁNGEL MARTÍNEZ DÍAZ	229
<i>El escultor y dibujante Manuel Domingo Álvarez (1766-post. 1830)</i> , por MARÍA TERESA CRUZ YÁBAR	271
<i>Materiales para una toponimia de la provincia de Madrid (VI)</i> , por FERNANDO JIMÉNEZ DE GREGORIO	327
<i>Topónimos madrileños de origen celta: Aluche, Arganda, La Arganzuela, Argüelles, Tres Cantos, Cantoblanco</i> , por JOAQUÍN CARIDAD ARIAS	351
<i>Las ermitas y capillas de Valdemoro: espacios de religiosidad popular</i> , por MARÍA JESÚS LÓPEZ PORTERO	363
<i>El derribo de la muralla de Alcalá de Henares en el siglo XIX</i> , por JOSUÉ LLULL PEÑALBA	395
<i>Los viajes de agua de Madrid</i> , por EMILIO GUERRA CHAVARINO	419
<i>Las trazas del agua al norte de la Villa de Madrid</i> , por MARÍA JOSÉ MUÑOZ DE PABLO	467
<i>El canal del Manzanares, un canal de navegación en el Madrid de Carlos III</i> , por MARÍA TERESA FERNÁNDEZ TALAYA	521
<i>Presencia del continente americano en la iconografía madrileña (primera parte)</i> , por LUIS MIGUEL APARISI LAPORTA	547
<i>El transporte configurador del desarrollo metropolitano de Madrid. Del inicio del ferrocarril al metro ligero, siglo y medio de historia</i> , por M. ^a PILAR GONZÁLEZ YANCI	597
<i>Don Quijote en Madrid en dos piezas teatrales menores</i> , por CEFERINO CARO LÓPEZ y DAVID CARO BRAGADO	641
<i>La biblioteca del erudito madrileño don Francisco Gracián Berruete, «secretario de la ynterpretacion de lenguas» de Felipe IV y Carlos II (1678)</i> , por JOSÉ LUIS BARRIO MOYA	693
<i>De obras y autores (Continuación)</i> , por MERCEDES AGULLÓ Y COBO ...	707
<i>Algunas fábulas inéditas y otras no coleccionadas de don Eugenio Hartzenbusch (Continuación)</i> , por JOSÉ FRADEJAS LEBRERO	767
<i>Sinesio Delgado y la prensa periódica</i> , por JOSÉ MANUEL GONZÁLEZ FREIRE	787

	Págs.
<i>Los estrenos madrileños de revistas musicales. Sicalipsis y «Sal gorda» en la obra de un escritor olvidado: Adolfo Sánchez Carrère</i> , por ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA	851
<i>Galdós, un canario madrileño al encuentro de identidades perdidas. Perspectivas de identidad patria y de identidad religiosa en la obra galdosiana</i> , por ANTONIO APARISI LAPORTA	865
<i>Introducción a la literatura de Pedro de Répide</i> , por JOSÉ MONTERO PADILLA	921
<i>Una carta del escritor y académico madrileño Alonso Zamora Vicente (1916-2006): sobre teósofos y espiritistas</i> , por PEDRO CARRERO ERAS	949
<i>La creación del premio Lope de Vega por el Ayuntamiento de Madrid</i> , por RAQUEL SÁNCHEZ GARCÍA	961
<i>Una somera aproximación a la libertad de prensa en Madrid durante la II República</i> , por GALO HERNÁNDEZ SÁNCHEZ	981

Notas

<i>Agricultores en el Madrid del siglo XVII</i> , por JOSÉ DEL CORRAL RAYA	995
<i>Plateros madrileños de los siglos XVI y XVII</i> , por MERCEDES AGULLÓ Y COBO	1003
<i>El antiguo retablo de San Isidro en San Andrés de Madrid, traza del escultor real Antonio de Herrera</i> , por FÉLIX DÍAZ MORENO	1015
<i>Establecimiento del Colegio de Sordo-Mudos en la Corte de España (9 de enero de 1805). (Bicentenario 1805-2005)</i> , por VÍCTOR GARCÍA PASTOR	1023
<i>¿Puede una novela constituir un programa político? «Los encartelados. Novela programa» y su puesta en práctica en Madrid el 20 de octubre de 1968. Un suceso prácticamente desconocido de la historia política española</i> , por ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA.	1033
<i>Los espías mayores de Su Majestad</i> , por JOSÉ DEL CORRAL RAYA	1043

Necrológicas

<i>Miguel Fisac Serna (1913-2006) o la modernización de la arquitectura española</i> , por ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA	1051
<i>En la muerte de Juana Espinós</i> , por ANDRÉS RUIZ TARAZONA	1055

Reseñas de libros

LUCAS PELLICER, MARÍA ROSARIO; CARDITO ROLLÁN, LUZ MARÍA, y GÓMEZ HERNÁNDEZ, JUAN (Coordinadores), <i>Dibujos en la piedra: El arte rupestre en la Comunidad de Madrid. Arqueología, Paleontología y Etnografía</i> , por PILAR MENA MUÑOZ	1061
SÁNCHEZ VIGIL, JUAN MIGUEL, y ÁNGEL SANZ, MARTÍN, <i>Pueblos de la Sierra Norte de Madrid. Imágenes para el recuerdo. Gentes, Lugares, Fiestas, Costumbres</i> , por MARÍA ISABEL BARBEITO CARNEIRO.	1062
LABRADOR BEN, JULIA MARÍA, y SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA, ALBERTO, <i>Teatro Frívolo y Teatro Selecto. La producción teatral de la editorial Cisne, Barcelona (1935-1943)</i> , por MARTA PALENQUE	1064
LABRADOR BEN, JULIA MARÍA; DEL CASTILLO, MARIE CHRISTINE, y GARCÍA TORAÑO, COVADONGA, <i>La Novela de Hoy, La Novela de Noche y El Folletín Divertido. La labor editorial de Artemio Precioso</i> , por MARTA PALENQUE	1064
LÓPEZ GÓMEZ, ANTONIO, y MANSO PORTO, CARMEN, <i>Cartografía del siglo XVIII. Tomás López en la Real Academia de la Historia</i> , por LUIS MIGUEL APARISI LAPORTA	1067

EN LA MUERTE DE JUAN ESPINÓS

Por ANDRÉS RUIZ TARAZONA

Historiador de la Música

La musicología, como lo que realmente es, o sea, un tipo de estudio que permite avanzar, siquiera mínimamente en el conocimiento de la música, bien a través de sus partituras, bien de su historia, es una ciencia. Y como tal, requiere determinados y especiales conocimientos académicos. La musicología ha de centrarse en la música misma y ha de investigar en las fuentes; su modo de operar, como su punto de partida, para ser convincente y aportar realmente algo nuevo, no termina en el estudio de las fuentes documentales. Ha de tener además muy en cuenta aspectos culturales históricos y artísticos y, por supuesto, conocer lo aportado anteriormente por otros investigadores en cada trabajo emprendido.

El siglo XIX nos ofrece los primeros ejemplos de musicología en el sentido moderno del término. En Alemania Oskar Fleischer y Max Seifert crean en 1899 la Internationale Musikgesellschaft, cuya labor se extendió hasta el año 1914, suspendiéndose a causa del estallido de la I Guerra Mundial. Diez años después, musicólogos de varios países se reunieron en Basilea con el fin de promover contactos y empresas comunes que permitiesen continuar avanzando en el estudio no ya de la música llamada étnica, sino del inmenso legado musical que guardan los numerosos archivos repartidos por toda Europa y América. Tres años más tarde, en 1927, en el congreso que conmemoraba el centenario de la muerte de Beethoven en Viena, celebrado en esta ciudad, Henry Prunières propuso recuperar la antigua Sociedad Internacional de Música con excelente acogida de los congresistas. Guido Adler invitó a musicólogos de varios países para crear la nueva sociedad, bajo el nombre de Gesellschaft für Musikwissenschaft (Sociedad Internacional de Musicología o literalmente «ciencia o conocimiento de la música»).

Pues bien, una vez creada la SIM empezó a informar a sus socios sobre sus diversas actividades en el boletín «Acta Musicológica».

En poco tiempo, apenas un año, la SIM congregó a cerca de dos centenares de miembros correspondientes a 23 países. Y en la primera lista elaborada en septiembre de 1928, entre los miembros españoles de la misma,

como digno heredero de los Barbieri, Pedrell, Donostia, etc., figura Víctor Espinós Moltó, jurisconsulto y músico alicantino, nacido en Alcoy en 1875.

Cursó piano, armonía y composición en el Conservatorio de Madrid y en 1919 comenzó sus tareas en pro de la gran música al poner en práctica una idea nueva, la Biblioteca Musical Circulante del Ayuntamiento de Madrid.

Hombre de gran cultura, Espinós realizó una importante labor musicológica destacándose la centrada en torno al «Quijote», consistente en recopilar y estudiar todas las partituras españolas y extranjeras sobre la inmortal novela de Cervantes. Espinós escribió además una espléndida biografía del maestro Enrique Fernández Arbós subtitulada «Al hilo del recuerdo» (Madrid, 1942), en la cual se incluye una lista de las obras estrenadas bajo la batuta del maestro madrileño al frente de la Orquesta Sinfónica de Madrid.

Articulista en numerosos periódicos madrileños, crítico musical, Víctor Espinós creó un género biográfico e histórico llamado por él «Retablo», que representaba con ilustraciones musicales. Estas fueron realizadas por muy notables maestros, como Turina, Conrado del Campo, Julio Gómez, Saco del Valle, Bacarisse, etc.

Su hija Juana Espinós Orlando, fallecida el pasado año, exactamente el 15 de septiembre, había nacido en Madrid el 12 de febrero de 1908. Desde niña recibió las lecciones y el ejemplo de su padre, entregándose a la música en una dirección similar, es decir, la de procurar la mejora e incremento del fondo musical creado por don Víctor, cuidándose del registro y catalogación del mismo. Un fondo en el que hallamos partituras de enorme valor. Juanita Espinós, como era conocida por los amigos y profesionales de la música, se hizo cargo de la dirección de la Biblioteca Musical a la muerte de su padre en 1948.

Inició una serie de actividades, siempre relacionadas con la música, seminarios, recitales, conferencias, cursos para extranjeros, conciertos didácticos..., siempre con el fin de poner la cultura al alcance de todos.

En 1949 organizó en el Salón de Tapices de la Casa de Cisneros un concierto conmemorativo del trigésimo aniversario de la Biblioteca Musical, la gran realización de su padre que ella supo dignamente continuar y ampliar. El concierto se llevó a cabo con instrumentos donados por la propia Biblioteca, entre otros una de las guitarras del gran maestro Andrés Segovia. Quien realiza esta breve reseña de su obra puede decir que uno de sus hijos, Joaquín, hoy violonchelista del Cuarteto Assai, estudió gracias al préstamo de la Biblioteca Musical en un excelente violonchelo francés del siglo XIX.

Juana Espinós entendió siempre la música en su aspecto más humano y estuvo siempre dispuesta a ayudar a cuantos querían acercarse a ella. Sin duda fue, además, una de las mujeres adelantadas en la gestión cultural.

Como directora de la Biblioteca Musical acudió a numerosos congresos internacionales en Europa, representando a nuestro país como funcionaria municipal experta en música y bibliografía. Sus informes y valoraciones de los fondos bibliográficos fueron siempre ejemplares por su carácter científico y son una muestra de su entrega y dedicación. En 1960 fue premiada en el Congreso de Bibliotecas de Düsseldorf por su ponencia sobre el trabajo de investigación y acopio de partituras inspiradas en el Quijote, colección extraordinaria conocida por los especialistas de todo el mundo y altamente valorada internacionalmente.

Pensemos que en ella podemos encontrar desde partituras de compositores nacidos en el siglo xvii tan importantes como Purcell, Boismortier o Caldara; del siglo xviii como Philidor, Telemann, Salieri...; del xix, García Mercadante, Mendelssohn, Kienzl, Massenet, Rubinstein, Strauss, y del xx, Ravel, Falla, Rodrigo, R. Halffter, H. Werner Henze, Guridi, Esplá...

Crítico musical del ya desaparecido diario «Madrid», recibió la Medalla de Oro del a Orquesta Sinfónica de Madrid el año 2004 de manos del propio Alcalde de la ciudad.

El Área de las Artes del Ayuntamiento le dedicó un concierto homenaje bajo la dirección de Fernando Argenta el 21 de diciembre del 2006 por su inestimable aportación a la vida musical madrileña. Era el reconocimiento no sólo a un trabajo bien hecho, sino por su labor de servicio a los madrileños desde la Biblioteca, hoy día actualizada en medios técnicos y recursos que su padre creó y ella mantuvo y supo engrandecer con celo infatigable durante tantos años.

El agradecimiento a Juanita Espinós, cuando se aproxima el primer centenario de su nacimiento, se mantiene vigente entre los aficionados y merece un recuerdo u homenaje en ese aniversario ya tan cercano.